

HATTINGER

Dorfblatt



NEUIGKEITEN AUS UNSEREM DORF

AUSGABE 32 / AUGUST 2018



03

**Tiroler Schüler-, Mädchen-,
Kadettenmeisterschaft**

Mehr darüber auf Seite 3

06

Tanjas Küchengarten

Mehr darüber auf Seite 6

Rückblick ...

Pfingstturnier in Hatting

Bereits zum 4. Mal in Folge fand am Pfingstsonntag das Fußballturnier am Hattinger Sportplatz statt. Dieses Ereignis ist inzwischen zu einem Fixtermin bei allen Fußballbegeisterten in Hatting und der ganzen Umgebung geworden!

Es traten insgesamt 14 Mannschaften zwischen Zirl und Leutasch an. Sieger wurde zum 2. Mal in 4 Jahren "Pasha 2312" aus Telfs (mit 2 ehemaligen Hattingern als Mannschaftsführer).

Diesmal auch mit dabei waren die "ESV Hatting – Pettnau Juniors" (Nachwuchs bis 16 Jahren) und die "Szene Pettnau" (Fanclub des ESV Hatting – Pettnau).

Als weiteren Höhepunkt des Turniers gabs für die zahlreichen Besucher am Abend noch eine gelungene Abschlußparty mit DJ le Grande.



Peter und der Wolf

Das **GASLAM-QUINTETT** aus Deutschland präsentierte uns im Rahmen eines Kinderkonzertes das Stück „Peter und der Wolf“.

Mit Verkleidungen, hohem musikalischem Niveau und viel Spielfreude wurden die Erwartungen der jungen und älteren Zuhörer mehr als erfüllt. Es ist schön mitanzusehen, dass in Zeiten von „social media & co.“ auch eine künstlerisch-musikalische Darbietung die Aufmerksamkeit des jungen Publikums auf sich zu ziehen vermag.

KULTUR.HATTING FREUT SICH AUF EIN MÖGLICHES WIEDERSEHEN UND WÜNSCHT DEM QUINTETT NOCH VIEL FREUDE AN DER MUSIK.



Hexenwasser - Söll

Mitte Juni machte sich der Obst- und Gartenbauverein mit dem Bus auf den Weg Richtung Wilder Kaiser. Nach ca. 1 1/2 Stunden Fahrt war das erste Ziel erreicht: die Talstation in Söll. Von dort aus ging es mit der Gondel weiter hinauf Richtung Hohe Salve zum eigentlichen Ziel: Hexenwasser.

Dieses besondere Ausflugsziel für Jung und Alt ist weit über die Grenzen hinaus bekannt und lockt jährlich unzählige Besucher an. Nach einem erlebnisreichen Tag am Berg und einer zünftigen Brettljause ging es am späten Nachmittag mit dem Bus zurück nach Hatting.



Tiroler Schüler-, Mädchen- und Kadettenmeisterschaft erstmals in Hatting

Am 16.6. fand die Tiroler Meisterschaft im Ringen der Schüler, Kadetten und Mädchen mit 79 Teilnehmern statt. Diese wurde erstmals vom KSC Hatting veranstaltet. Bei besten Bedingungen und guter Vorbereitung war es eine sehr gelungene Veranstaltung. Die zahlreichen Zuschauer sahen viele spannende und hochkarätige Kämpfe. Es war wirklich eine Freude zuzuschauen, mit wieviel Emotion und Begeisterung dieser Sport von den Kindern ausgeübt wird.



Michelle Kurz vom KSC Hatting in Aktion

Aus Hattinger Sicht war Nationaltrainer Walter Walcher jun. mit den Ergebnissen sehr zufrieden. Es konnte ein Meistertitel durch Kerim Tajic und der 5. Tiroler Meistertitel in Folge durch Michelle Kurz erkämpft werden.

Es gab auch einige Vizemeister durch Simon Walcher A-46kg, Johannes Tamerl A-50kg, Manuel Kurz B-31, Elena Duran M-30kg, Ali Budak K-80kg und Roman Tropschmair K-92kg. Eine Bronzemedaille gab es noch für Paul Wagener C-42kg und



Mannschaft KSC Hatting

Marco Auer B-31kg, einen 4. Platz durch Patrick Walcher K-71kg und zwei fünfte Plätze durch Mario Leitner C-31kg und Daniel Ziegler K-71kg.

Ein großes Dankeschön an alle, die mitgeholfen haben, so eine tolle Meisterschaft zu veranstalten. Danke auch an Thomas Ziegler für die Fotos. Weiters bedanken möchten wir uns bei den Sponsoren: Autohaus Falbesoner, Gasthof Neurauter, Volksbank, Rauch, Almdudler, Pizzeria Pejani, ASVÖ Tirol, Land Tirol, KFZ MM und Kaffee Farbmacher.

Bild unten: Alle Tiroler Meister Schüler, Kadetten und Mädchen



Hattinger Dorfturnier

Beim diesjährigen Fußball Dorfturnier traten insgesamt 8 Mannschaften aus Hatting und Pettnau an. Zum 4. Mal in Folge konnte der Verein "Lebenswertes Hatting" den Sieg für sich beanspruchen. Der ESV Hatting – Pettnau möchte sich bei den zahlreichen Besuchern und Helfern und natürlich auch bei den anderen Vereinen (Altherren Hatting, Szene Pettnau, LJ Pettnau, LJ Hatting, ESV Junioren, Muusig Hatting und Hattinger Tuifl) für die Teilnahme und die Unterstützung bedanken!



Herbert und Mimi

Am 30. Juni machte das Clownduo „Mimi & Herbert“ mit dem Programm „Herbert & Mimi machen Ferien“ im Hattinger Gemeindesaal Station.

Es warteten auf die beiden Clowns einige Überraschungen und statt der wohlverdienten Ruhe lauerten widerspenstige Angelruten, viele große Koffer und uneinsichtige Enten auf Herbert & Mimi. Wie soll man sich da erholen?



Nicht nur die Kinder, auch die Großen amüsierten sich köstlich über das Programm „Mimi & Herbert machen Ferien“. Der Verein Lebenswertes Hatting möchte sich bei allen Besuchern bedanken.

Spielenachmittag

"Spiel mit" lautet das Motto einer engagierten Gruppe SeniorInnen, die seit Juni jeden 3. Donnerstag im Monat im Widum einen Spielenachmittag für Jung und Alt organisieren.

Diverse Brettspiele, Spielkarten usw. stehen zur Verfügung. Bei Kuchen und Kaffee soll vor allem der Spaß am gemeinsamen Spiel im Mittelpunkt stehen.



NÄCHSTER TERMIN:

DONNERSTAG, 20. SEPTEMBER 2018, 15:00 UHR

KOMM VORBEI UND SPIEL MIT!

IRMA UND HELENE FREUEN SICH AUF VIELE BESUCHER



Lesung mit dem Jungautor Markus Grain

Am 15. Juni 2018 besuchte Markus Grain die Öffentliche Bücherei Hatting für eine Lesung.

Der junge Autor begeisterte mit seiner lockeren und erfrischenden Art, mit welcher er seinen jüngsten Roman „Der Staat“ präsentierte, das zahlreich erschienene Publikum. Im Anschluss an die Leseproben beantwortete Markus Grain viele Fragen und erzählte Anekdoten aus seinem Leben.

Wir bedanken uns herzlich für einen unterhaltsamen und kurzweiligen Abend!

Bild rechts: das Bücherei Team mit Markus Grain (5. von rechts)



Grillkurs

"Moink-Balls", "in Buttermilch eingelegte Hühnerfilets", "smoked BBQ-Ribs", "Flanksteak mit Chimichurri" – der erste Hattinger-Grillkurs ließ die Herzen der eingefleischten Grillfans höher schlagen. Mit Daniel und Christoph Mederle aus Telfs hatten wir zwei passionierte Grillmeister vor Ort, die mit ihren Rezepten und Grilltipps zu überzeugen wussten.

Bei traumhaftem Wetter konnten wir die Grillspezialitäten am Beachplatz verkosten – ein rundum gelungener Abend.

Der Verein Kultur.Hatting Verein freut sich schon auf einen weiteren Grillkurs im nächsten Jahr.

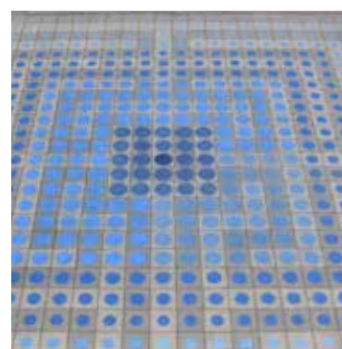
Infos zu allen weiteren kulturellen Veranstaltungen findet ihr unter www.kultur-hatting.at



Projekt Hattans* Werkstatt – die Neugestaltung des Schulhofes

Ein Projekt der Kunst- und Architekturschule „bildung“. Gemeinsam mit PädagogInnen werden Projekte in Schulen und Kindergärten entwickelt. Im letzten Schuljahr wurde mit der Neugestaltung des Schulhofes begonnen. Gemeinsam mit den SchülerInnen wurde der Schulhof zum Pausenhof und kreativen Freiraum für die Gemeinde umgestaltet. Hattans Werkstatt hat es sich zur Aufgabe gemacht, die SchülerInnen für Gestaltung zu sensibilisieren und zeigt die Möglichkeiten der Mitgestaltung des öffentlichen Raums.

(*Hattans = ursprüngliche Ortsbezeichnung, Frühmittelalter)



Wünsche, Ideen, Vorschläge ...

Liebe Leserinnen & Leser des Hattinger Dorfblattes!

Seit November 2010 bekommt ihr vierteljährlich die Informationszeitung der Gemeinde zugestellt. Einiges hat sich seitdem geändert: das Layout wurde modernisiert, so manche Rubrik verschwand aus dem Heft oder kam neu dazu. Das Redaktionsteam trifft sich regelmäßig und ist bemüht, möglichst aktuelle und für alle interessante Beiträge anzuregen, einzuholen und grafisch umzusetzen.

Wir bedanken uns auch ganz herzlich für Anregungen, das eifrige Mittun beim Rätsel „Kennst du dein Dorf?“ und das stets offene Ohr, wenn wir Fotos und Informationen brauchen.

Wir möchten noch näher an den Leserinnen und Lesern sein und bitten um eure Mitarbeit:

- Welche Themen interessieren euch, die ihr bis jetzt im Dorfblatt vermisst?
- Was ist in der Vergangenheit passiert, das heute schon fast niemand mehr weiß – vielleicht gibt es dazu sogar Fotos?
- Möchte jemand von den eher neu hier Wohnenden ein Resümee nach 5 / 10 / 15 Jahren in Hatting ziehen?
- Will jemand im Redaktionsteam mitarbeiten?

Wir freuen uns auf eure Ideen und werden versuchen, sie umzusetzen.

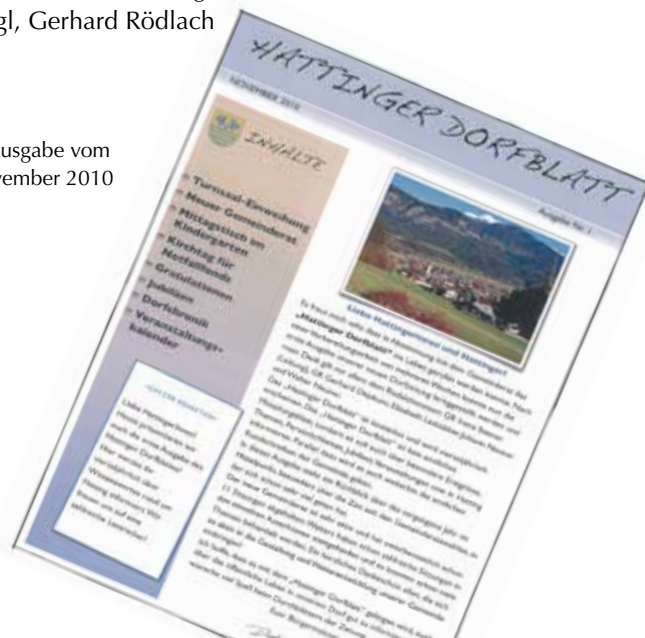
Schickt sie bitte an buergerservice@hatting.tirol.gv.at

Übrigens können alle 31 schon erschienenen Ausgaben des Dorfblattes online angeschaut werden unter www.hatting.at/dorfbildchronik/hattingerdorfblatt

Wenn ihr jemanden kennt der / die nicht mehr in Hatting wohnt, schickt doch bitte diesen Link weiter.

Mit herzlichen Grüßen euer Redaktionsteam: GRⁱⁿ Irene Steiner (Redaktionsleitung), Johann Neuner, Walter Neuner, Stefan Nagl, Gerhard Rödlach

1. Ausgabe vom November 2010



Tanjas Küchengarten: Frisch geerntet vom Hattingerberg

Wer im letzten Frühjahr am Hattingerberg spazieren war, hat die Umwandlung des Feldes neben Hattingerberg 14 miterlebt. Innerhalb von kurzer Zeit sind 1.000 qm Anbaufläche für Tanjas Küchengarten entstanden. 2017 sollte nur ein Aufbaujahr sein, aber als der Garten bereits im August Überschuss produzierte, nahm Tanja gerne das Angebot von Familie Rödlach an und begann Gemüse frisch vom Hattingerberg bei Wensers Verkaufsstand anzubieten.

„Die Zusammenarbeit mit den Rödlachs macht so viel Freude!“ sagt Tanja.

„Genau das habe ich gehofft: Hochqualitatives Gemüse für unsere Gemeinde anzubieten. Sozusagen von Hatting für Hatting!“



Tanja wohnt in Hatting seit 1994. Im Jahr 2000 übersiedelte sie mit ihrem Mann in das Haus am Hattingerberg. Die gebürtige Amerikanerin ist auf einer Farm in den USA aufgewachsen, studierte und wurde Lehrerin. „Die Pädagogin lebt immer noch in mir,“ erzählt sie. „Ich freue mich besonders, wenn Kinder am Feld sind und mit voller Begeisterung Gemüse kosten und mit mir das Bodenleben unter die Lupe nehmen.“ Umso mehr freut Tanja sich auf den Ferienprogramm punkt „Entdeckungstag im Garten“ für Kinder in Zusammenarbeit mit Lebenswertes Hatting.

Tanja hofft, Kinderprogramme und andere Veranstaltungen in der nächsten Saison häufiger anzubieten. „Es gibt großes Interesse für meine Anbauweise, denn es ist alles Handarbeit, möglichst schonend mit möglichst viel Vielfalt am Feld.“ Die natürliche Vielfalt auf dem Feld, das dankenswerter Weise von Christian Stöckl gepachtet werden konnte und früher von seiner Mutter Rosl Stöckl auch in Handarbeit beackert wurde, ist erstaunlich. Kräuter- und Wildpflanzenkunde kann man ja am Feld betreiben. Vor allem aber sieht Tanja hohes Potenzial in dieser Form der kleinstrukturierten Landwirtschaft und teilt

deswegen gerne ihre Erfahrung und ihr erworbenes Wissen. „Ich musste alles umdenken, was ich in meiner Jugend am Bauernhof gelernt habe,“ sagt sie.

Wer sie kennt, weiß, dass Tanja die letzten 10 Jahre selten zuhause war. Sie arbeitete nämlich für das Bildungsministerium österreichweit, um die Mittelschulreform zu unterstützen. Nun freut sie sich auf einen guten Abschluss ihres Auftrags, damit sie sich voll auf den Gemüseanbau konzentrieren kann. Ab nächster Saison ist es nun das Ziel, vollzeitig von dem Küchengarten zu leben. „Dafür braucht es natürlich mehr als einen Selbstbedienungsstand. Die Gemüse-Abos kommen sehr gut an, so dass ich Ende Juli praktisch ausverkauft war,“ erklärt Tanja. Sie freut sich auch über die Zusammenarbeit mit Familie Fritz beim Kattlerhof in Oberhofen und mit Familie Boahene beim Bio-Mini-Markt in Telfs. Auch die Resonanz beim Telfer Monatsmarkt ist sehr positiv.



„Die Gastronomie ist auch ein wichtiger Punkt für mich. Manches, das ich anbaue, ist weniger bekannt, sogar ein bisschen exotisch. Dank der Zusammenarbeit mit dem Restaurant Oniriq in Innsbruck kommt auch das zur Geltung. Ich bewundere die kreative Küche dort und es ist eine Ehre, mit den Produkten aus meinem Küchengarten auch die gehobene Gastronomie zu beliefern!“ Auch Fingerfood & Co, Österreichs kleinste Lieferküche in Fulpmes, ist in dieser Saison Kunde geworden. „Veselina Blumrich macht sehr schöne Freestyle Häppchen und überrascht mich immer wieder,“ lacht Tanja. Tanjas Fazit: „Ich freue mich sehr, dass Gemüse vom Hattingerberg so gut angenommen wird und bin sehr dankbar, dass mein neuer Weg auch anderen Freude macht.“



Mehr Infos über Tanjas Anbauweise findet ihr unter www.tanjasgarten.at, Aktuelles aus dem Küchengarten auf ihrer Facebook-Seite „tanjasgarten.at“.

SONNTAG, 21. OKTOBER 2018: TAG DES OFFENEN GARTENTORS VON 11:00-15:00 MIT KÜRBISVERKOSTUNG, SMOOTHIES MIT FRISCHEN ZUTATEN AUS DEM KÜCHENGARTEN UND AKTIVITÄTEN FÜR KINDER.



früher

Sportplatz 1959



jetzt

Sportplatz 2018



NEUERÖFFNUNG

Hattinger Gemeindeglieder/innen erhalten
30 % auf die erste Behandlung! SVA-Gesundheitsheute einlösbar.



shiatsu
quelle

Shiatsu fördert die Erhaltung der Gesundheit!

Shiatsu stellt durch achtsame und angemessene Berührungen den Energiefluss der Lebensenergie Qi wieder her, versetzt den Körper in tiefe Entspannung und aktiviert damit die Selbstheilungskräfte.

Shiatsu empfiehlt sich unter anderem bei

Schulter-Nacken- Rückenbeschwerden & Verspannungen
Stress & Energielosigkeit
Migräne & Verdauungsproblemen
Menstruations- und Wechseljahresbeschwerden

Karin Schöpf . Dipl. Shiatsu-Praktikerin und Dipl. QiGong-Lehrerin
Steglugg 2 . 6402 Hattling . +43 664 6118218 . office@shiatsuquelle.at
www.shiatsuquelle.at

Hattling Wattens



Gerne übernehme ich Ihre Stickaufträge. Abholung möglich, oder Sie besuchen mein Geschäft in Wattens.

Ab November im neuen, größeren Geschäft Swarovski-straße 23!

▪ **STICKEREI** ▪ **TEXTILIEN** ▪ **GRAFIK**
▪ **WERBEARTIKEL & GESCHENKIDEEN**

STICHFEST

Die kreative Stickerei!

Mobil +43 (0)699-11 06 02 05 | www.stichfest.at | Wattens - Hattling
ab November Swarovskistrasse 23 | E-Mail office@stichfest.at

Wir gratulieren ...

DORIS GASSLER zum Gewinn eines Geschenkkorbes. Unter den vielen richtigen Einsendungen wurde sie von unserem Glücksel gezo-gen!



Die richtige Antwort war: es gibt 6 Kapellen in Hatting

Kennst du dein Dorf?

Wir haben diesmal wieder ein Quizfrage für euch: **WO IST DER "RATSCHERBICHL"?**

Wenn du die Antwort weißt, schreib ein Mail an buergerservice@hatting.tirol.gov.at oder melde dich im Bürgerservice unter **05238/88255**

Teilnahmeschluss: **30. September 2018**

DU KANNST EINEN TOLLEN PREIS GEWINNEN!

Wir gratulieren ... Goldene Hochzeit

Paula und Alfons Valtiner
Margaretha und Karl Venier



Wir gratulieren ...

KATRIN TROPFMAIR zum erfolgreichen Abschluss des Lehrgangs für ehrenamtliche und nebenberufliche BibliothekarInnen im Bundesinstitut für Erwachsenenbildung St. Wolfgang!



Wir freuen uns über ...

Clemens Schmid
Luis Mader

Maximilian Huber
Matteo Böck



Veranstaltungen

01.09.2018	Brot backen*, Bäckerei geöffnet	Widum 14:00 Uhr
02.09.2018	Ägidi Kirchtag	Pfarrkirche 10:00 Uhr
20.09.2018	Spielenachmittag	Widum 15:00 Uhr
23.09.2018	Erntedankfest	Pfarrkirche 10:00 Uhr
01.10.2018	Wuzl Treff	Bewegungsraum Kindergarten 09:00 Uhr
06.10.2018	Brot backen*, Bäckerei geöffnet	Widum 14:00 Uhr
18.10.2018	Spielenachmittag	Widum 15:00 Uhr
03.11.2018	Brot backen*, Bäckerei geöffnet	Widum 14:00 Uhr
05.11.2018	Wuzl Treff	Bewegungsraum Kindergarten 09:00 Uhr
10.11.2018	Maskenausstellung Tuifl Verein	Gemeindesaal 10:00 Uhr
15.11.2018	Spielenachmittag	Widum 15:00 Uhr
16.11.2018	Wurst und Zeltenwatten	Schützenheim
23.11.2018	Wurst und Zeltenwatten	Schützenheim
25.11.2018	Cäciliafeier der Musikkapelle Hatting und des Kirchenchores Hatting	Pfarrkirche 09:00 Uhr
01.12.2018	Weihnachtsbasar, Bauernstandl	Gemeindesaal 14:00 Uhr
01.12.2018	Tuiflaffen	Sportplatz 19:00 Uhr
03.12.2018	Wuzl Treff	Bewegungsraum Kindergarten 09:00 Uhr

* JEDEN ERSTEN SAMSTAG IM MONAT, BESTELLUNGEN UNTER DER NUMMER 0664/73860211 THERESIA VENIER

Für den Inhalt verantwortlich: Irene Steiner, Walter Neuner, Johann Neuner, Gerhard Rödlach, Stefan Nagl.

Bildnachweis: Hattinger Dorfblatt, Gemeinde Hatting, Kultur.Hatting, Thomas Ziegler Seite 3, Tanja Westfall-Greiter, Kary Wilhelm und Lori Glickman Seite 6 und 7